

EVROPSKI PARLAMENT

2004



2009

Dokument zasedanja

A6-0179/2008

13.5.2008

*****II**

PRIPOROČILO ZA DRUGO OBRAVNAVO

o skupnem stališču Sveta glede sprejetja Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi skupnega postopka odobritve za aditive za živila, živilske encime in arome za živila
(16673/2/2007 – C6-0138/2008 – 2006/0143(COD))

Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane

Poročevalka: Åsa Westlund

Oznake postopkov

- * Postopek posvetovanja
večina oddanih glasov
- **I Postopek sodelovanja (prva obravnava)
večina oddanih glasov
- **II Postopek sodelovanja (druga obravnava)
večina oddanih glasov za odobritev skupnega stališča
absolutna večina poslancev Parlamenta za zavrnitev ali
spremembo skupnega stališča
- *** Postopek privolitve
absolutna večina poslancev Parlamenta, razen v primerih,
navedenih v členih 105, 107, 161 in 300 Pogodbe ES in členu 7
Pogodbe EU
- ***I Postopek soodločanja (prva obravnava)
večina oddanih glasov
- ***II Postopek soodločanja (druga obravnava)
večina oddanih glasov za odobritev skupnega stališča
absolutna večina poslancev Parlamenta za zavrnitev ali
spremembo skupnega stališča
- ***III Postopek soodločanja (tretja obravnava)
večina oddanih glasov za odobritev skupnega besedila

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki jo predlaga Komisija.)

Spremembe zakonodajnega besedila

Pri spremembah, ki jih predlaga Parlament, je spremenjeno besedilo označeno s ***krepkim poševnim tiskom***. Pri aktih o spremembi je besedilo, ki povzema obstoječo določbo, ki jo Parlament želi spremeniti, medtem ko je Komisija ni spremenila, označeno s ***krepkim tiskom***. Morebitni izbrisi tovrstnega besedila so označeni z [...]. Besedilo, zapisano v *navadnem poševnem tisku*, označuje tehničnim službam namenjeni del zakonodajnega besedila s predlaganimi popravki, ki se upoštevajo pri pripravi končnega besedila (na primer, očitne napake ali izpustitve v zadevni jezikovni različici). O teh popravkih odločajo pristojne tehnične službe.

VSEBINA

	Stran
OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA	5
OBRAZLOŽITEV	11
POSTOPEK	12

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o skupnem stališču Sveta glede sprejetja Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi skupnega postopka odobritve za aditive za živila, živalske encime in arome za živila

(16673/2/2007 – C6-0138/2008 – 2006/0143(COD))

(Postopek soodločanja: druga obravnava)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju skupnega stališča Sveta (16673/2/2007 – C6–0138/2008),
 - ob upoštevanju svojega stališča iz prve obravnave¹ o predlogu Komisije Parlamentu in Svetu (COM(2006)0423),
 - ob upoštevanju spremenjenega predloga (KOM(2007)0672),
 - ob upoštevanju člena 251(2) Pogodbe o ES,
 - ob upoštevanju člena 62 Poslovnika,
 - ob upoštevanju priporočila za drugo obravnavo Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane (A6–0179/2008),
1. odobri skupno stališče, kakor je bilo spremenjeno;
 2. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji.

Predlog spremembe 1

Skupno stališče Sveta

Uvodna izjava 2

Skupno stališče Sveta

(2) Pri uresničevanju politik Skupnosti bi bilo treba zagotoviti visoko raven varovanja življenja in zdravja ljudi.

Predlog spremembe

(2) Pri uresničevanju politike Skupnosti bi treba zagotoviti visoko raven varovanja življenja in zdravja ljudi **ter okolja**.

Obrazložitev

Ponovno se vloži predlog spremembe 1 iz prve obravnave.

¹ Sprejeta besedila, P6_TA(2007)032.

Predlog spremembe 2

Skupno stališče Sveta Uvodna izjava 5 a (novo)

Skupno stališče Sveta

Predlog spremembe

(5a) Preglednost pri proizvodnji in ravnanju s hrano je bistvena za zagotavljanje verodostojnosti pri potrošnikih.

Obrazložitev

Ponovno se vloži predlog spremembe 3 iz prve obravnave.

Predlog spremembe 3

Skupno stališče Sveta Uvodna izjava 11

Skupno stališče Sveta

Predlog spremembe

(11) V skladu z okvirom za oceno tveganja v zvezi z varnostjo živil, ki ga določa Uredba (ES) št. 178/2002, mora biti odobritev za dajanje snovi v promet podeljena šele po znanstveni oceni tveganosti za zdravje ljudi, ki temelji na največji možni kakovosti. Tej oceni, za katero je odgovorna Agencija, mora slediti odločitev o obvladovanju tveganja, ki jo sprejme Komisija po regulativnem postopku, ki zagotavlja tesno sodelovanje Komisije in držav članic.

V skladu z okvirom za oceno tveganja v zvezi z varnostjo živil, ki ga določa Uredba (ES) št. 178/2002, mora biti odobritev za dajanje snovi v promet podeljena šele po **neodvisni** znanstveni oceni tveganosti za zdravje ljudi, ki temelji na največji možni kakovosti. Tej oceni, za katero je odgovorna Agencija, mora slediti odločitev o obvladovanju tveganja, ki jo sprejme Komisija po regulativnem postopku, ki zagotavlja tesno sodelovanje Komisije in držav članic.

Obrazložitev

Ponovno se vloži predlog spremembe 5 iz prve obravnave.

Predlog spremembe 4

Skupno stališče Sveta Uvodna izjava 11 a (novo)

(11a) Za odobritev v skladu s to uredbo morajo biti izpolnjena tudi merila, določena v Uredbah (ES) št. XXX/2006, (ES) št. YYY/2006 in (ES) št. ZZZ/2006.

Predlog spremembe 5

Skupno stališče Sveta

Člen 1 – odstavek 1

Skupno stališče Sveta

1. Ta uredba določa skupni postopek za **oceno in odobritev** (v nadaljnjem besedilu "skupni postopek") aditivov za živila, encimov za živila, arom za živila in izvornih snovi za arome za živila ter sestavin živil z aromatičnimi lastnostmi, ki se uporabljajo ali so namenjeni za uporabo v ali na živilih (v nadaljnjem besedilu "snovi"), ki **olajšuje** prosti pretok teh snovi v Skupnosti. Ta uredba se ne uporablja za arome dima, ki spadajo na področje uporabe Uredbe (ES) št. 2065/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 10. novembra 2003 o aromah dima, ki se uporabljajo ali so namenjene uporabi v ali na živilih.

Predlog spremembe

1. Ta uredba določa skupni postopek **odobritve** (v nadaljnjem besedilu "skupni postopek") aditivov za živila, encimov za živila, arom za živila in izvornih snovi za arome za živila ter sestavin živil z aromatičnimi lastnostmi, ki se uporabljajo ali so namenjeni za uporabo v ali na živilih (v nadaljnjem besedilu "snovi"), ki **prispeva k boljšemu varstvu potrošnikov in javnemu zdravju ter prostemu pretoku** teh snovi in hrane v Skupnosti. Ta uredba se ne uporablja za arome dima, ki spadajo na področje uporabe Uredbe (ES) št. 2065/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 10. novembra 2003 o aromah dima, ki se uporabljajo ali so namenjene uporabi v ali na živilih.

Obrazložitev

Ponovno se vloži predlog spremembe 11 iz prve obravnave.

Predlog spremembe 6

Skupno stališče Sveta

Člen 2 – odstavek 1

Skupno stališče Sveta

1. V skladu z vsakim od aktov sektorske živilske zakonodaje se snovi, ki so bile odobrene za dajanje na trg Skupnosti,

Predlog spremembe

1. V skladu z vsakim od aktov sektorske živilske zakonodaje se snovi, ki so bile odobrene za dajanje na trg Skupnosti,

vključijo na seznam, katerega vsebina je določena z navedeno zakonodajo (v nadaljevanju „seznam Skupnosti“). Seznam Skupnosti posodablja Komisija. Objavi se v *Uradnem listu Evropske unije*.

vključijo na seznam, katerega vsebina je določena z navedeno zakonodajo (v nadaljevanju „seznam Skupnosti“). Seznam Skupnosti posodablja Komisija. Objavi se v *Uradnem listu Evropske unije*. ***Snovi, vključene na seznam Skupnosti, lahko v skladu z zanje veljavnimi pogoji uporabljajo vsi nosilci živilske dejavnosti, če njihove uporabe ne omejuje člen 12(6)(a).***

Obrazložitev

Ponovno se vloži predlog spremembe 14 iz prve obravnave.

Predlog spremembe 7

Skupno stališče Sveta

Člen 4 – odstavek 1 – pododstavek 1 točka b

Skupno stališče Sveta

(b) ***če je primerno, čim prej*** uradno obvesti Agencijo o zahtevku in jo v skladu s členom 3(2) prosi za mnenje.

Predlog spremembe

(b) uradno obvesti Agencijo o zahtevku in jo v skladu s členom 3(2) prosi za mnenje.

Predlog spremembe 8

Skupno stališče Sveta

Člen 5 – odstavek 1

Skupno stališče Sveta

1. Agencija poda mnenje v ***šestih*** mesecih po prejemu veljavnega zahtevka.

Predlog spremembe

1. Agencija predloži mnenje v ***devetih*** mesecih po prejemu veljavnega zahtevka.

Obrazložitev

Ponovno se vloži predlog spremembe 22 iz prve obravnave.

Predlog spremembe 9

Skupno stališče Sveta Člen 5 – odstavek 2

Skupno stališče Sveta

2. Agencija pošlje mnenje Komisiji, državam članicam in, če je primerno, predlagatelju.

Predlog spremembe

2. Agencija pošlje mnenje Komisiji, državam članicam in, če je primerno, predlagatelju. **Mnenje se tudi objavi, ob upoštevanju določb iz člena 12.**

Obrazložitev

Ponovno se vloži predlog spremembe 23 iz prve obravnave.

Predlog spremembe 10

Skupno stališče Sveta Člen 7 – odstavek 1 a (novo)

Skupno stališče Sveta

Predlog spremembe

1a. Komisija utemelji svoj osnutek uredbe in pojasni izhodišča, na katerih temelji.

Obrazložitev

Ponovno se vloži predlog spremembe 37 iz prve obravnave.

Predlog spremembe 11

Skupno stališče Sveta Člen 7 – odstavek 2

Skupno stališče Sveta

Predlog spremembe

2. Če osnutek uredbe ni skladen z mnenjem Agencije, Komisija pojasni razloge za **odstopanje**.

2. Če osnutek uredbe ni v skladu z mnenjem Agencije, Komisija pojasni razloge za **svojo odločitev**.

Obrazložitev

Ponovno se vloži predlog spremembe 37 iz prve obravnave.

Predlog spremembe 12

Skupno stališče Sveta
Člen 12 – odstavek 6 a (novo)

Skupno stališče Sveta

Predlog spremembe

6a. Znanstveni podatki in druge informacije, ki jih posredujejo predlagatelji, se v obdobju petih let od datuma odobritve ne smejo uporabljati v korist poznejšega vlagatelja, razen če se ta s predhodnim vlagateljem dogovori za njihovo uporabo ter ustrezno razdelitev stroškov, če:

(a) predhodni predlagatelj znanstvene podatke in druge informacije ob vložitvi predhodnega zahtevka pravno zaščiti;

(b) ima predhodni predlagatelj ob vložitvi predhodnega zahtevka izključne pravice do uporabe zaščitenih podatkov; in

(c) snovi ne bi bilo mogoče odobriti, če predhodni predlagatelj ne bi vložil zaščitenih podatkov.

Obrazložitev

Ponovno se vloži predlog spremembe 33 iz prve obravnave.

OBRAZLOŽITEV

Okvirna uredba o skupnem postopku odobritve za aditive za živila, živilske encime in arome za živila je del svežnja pravil o sredstvih za izboljšanje živil, ki ga je Komisija predlagala julija 2006. Sveženj zajema predlog skupnega postopka odobritve, uredbo o aditivih za živila, uredbo o živilskih encimih in uredbo o aromah za živila. Cilj je uskladiti, pojasniti in posodobiti obstoječa pravila na tem področju.

Evropski parlament je svoje mnenje v prvi obravnavi sprejel na plenarnem zasedanju 10. julija 2007. Skupno stališče Sveta je bilo sprejeto 10. marca 2008.

Parlament je v prvi obravnavi sprejel 29 sprememb predloga Komisije. Svet je v skupnem stališču sprejel več kot polovico teh sprememb.

Glavni cilj poročevalke v prvi obravnavi je bila večja preglednost pri postopku odobritve in s tem večja varnost potrošnikov.

Parlament jo je pri tem podprl. Skupno stališče Sveta pa večji preglednosti ne daje take teže, kot bi si poročevalka želela.

Namen predlogov sprememb v drugi obravnavi je torej, da se ta zamisel ponovi.

V prvi obravnavi je Parlament podprl tudi željo poročevalke, da se v zakonodajo vključi okoljska razsežnost. Svet je nekaj predlogov sprejel, vendar bi si poročevalka želela, da bi bil predlog v zvezi s tem bolj okrepljen.

POSTOPEK

Naslov	Skupni postopek odobritve za aditive za živila, živalske encime in arome za živila
Referenčni dokumenti	16673/2/2007 – C6-0138/2008 – 2006/0143(COD)
Datum 1. obravnave EP – št. P	10.7.2007 T6-0320/2007
Predlog Komisije	KOM(2006)0423 - C6-0258/2006
Spremenjeni predlog Komisije	KOM(2007)0672
Datum razglasitve prejetja skupnega stališča na zasedanju	13.3.2008
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	ENVI 13.3.2008
Poročevalec/-ka Datum imenovanja	Åsa Westlund 14.9.2006
Obravnava v odboru	3.4.2008
Datum sprejetja	6.5.2008
Izid končnega glasovanja	+: 47 -: 0 0: 0
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Georgs Andrejevs, Irena Belohorská, John Bowis, Frieda Brepoels, Hiltrud Breyer, Dorette Corbey, Magor Imre Csibi, Chris Davies, Avril Doyle, Mojca Drčar Murko, Jill Evans, Anne Ferreira, Karl-Heinz Florenz, Matthias Groote, Françoise Grossetête, Satu Hassi, Jens Holm, Caroline Jackson, Christa Kläß, Eija-Riitta Korhola, Urszula Krupa, Aldis Kušķis, Jules Maaten, Linda McAvan, Riitta Myller, Péter Olajos, Miroslav Ouzký, Vladko Todorov Panayotov, Vittorio Prodi, Frédérique Ries, Dagmar Roth-Behrendt, Carl Schlyter, Horst Schnellhardt, Richard Seeber, Kathy Sinnott, Bogusław Sonik, María Sornosa Martínez, Antonios Trakatellis, Thomas Ulmer, Åsa Westlund, Anders Wijkman, Glenis Willmott
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Anne Laperrouze, Kartika Tamara Liotard, Miroslav Mikolášik, Alojz Peterle, Lambert van Nistelrooij